



CINEMA SB580



BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

Vor der Inbetriebnahme die Netzspannung überprüfen

Die JBL CINEMA BAR SB580 (Soundbar und Subwoofer) ist für den Einsatz mit 100–240 Volt, 50/60 Hz Wechselstrom gedacht. Der Anschluss an eine Netzspannung, die nicht der Spannung entspricht, für die das Produkt ausgelegt ist, kann zu einem Sicherheits- und Brandrisiko führen und unter Umständen das Gerät beschädigen. Wenn du Fragen zur erforderlichen Spannung deines Modells oder zur Netzspannung in deiner Region hast, wende dich bitte an deinen Händler oder den Kundendienstvertreter, bevor das Gerät an eine Steckdose angeschlossen wird.

Keine Verlängerungskabel verwenden

Zur Vermeidung von Sicherheitsrisiken darf nur das mit dem Gerät mitgelieferte Netzkabel verwendet werden. Wir raten von einer Verwendung von Verlängerungskabeln mit diesem Produkt ab. Bei elektrischen Geräten dürfen Netzkabel nicht unter Teppichen verlegt werden und es dürfen keine schweren Gegenstände daraufgestellt werden. Beschädigte Netzkabel müssen umgehend von einem autorisierten Servicecenter durch ein Kabel ersetzt werden, das den Werksspezifikationen entspricht.

Netzkabel vorsichtig behandeln

Das Netzkabel darf nur am Stecker aus der Steckdose gezogen werden, nie am Kabel. Ziehe den Stecker aus der Netzsteckdose, wenn der Lautsprecher längere Zeit nicht verwendet wird.

Gehäuse nicht öffnen

Es befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile im Produkt. Beim Öffnen des Geräts besteht Stromschlaggefahr. Jede Veränderung am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie. Falls versehentlich Wasser in das Gerät gelangt, muss es sofort vom Netzstrom getrennt werden. Wende dich dann an ein autorisiertes Servicecenter.

INHALTSVERZEICHNIS

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN 2

1. EINLEITUNG 4

2. VERPACKUNGSIINHALT 5

3. PRODUKTÜBERSICHT 6

- 3.1 Bedienelemente und Anzeigen 6
 - 3.2 Anschlüsse 6
 - 3.3 Subwoofer 6
 - 3.4 Fernbedienung 7
-

4. POSITIONIERUNG 8

- 4.1 Aufstellung auf einer Tischoberfläche 8
 - 4.2 Wandmontage 8
-

5. ANSCHLIESSEN 9

- 5.1 Verbindung mit TV-Gerät und Digitalgeräten 9
 - 5.2 Bluetooth-Verbindung 10
-

6. WIEDERGABE 11

- 6.1 Einschalten/Automatischer Standby/Automatisches Aufwecken 11
 - 6.2 Wiedergabe von der TV-Quelle 11
 - 6.3 Wiedergabe von der HDMI IN-Quelle 12
 - 6.4 Wiedergabe von der Bluetooth-Quelle 12
-

7. SOUND-EINSTELLUNGEN 13

- 7.1 Dolby Atmos (Virtual) 13
- 7.2 Vordefinierte EQ-Einstellungen 13
- 7.3 Basseinstellung 13

8. WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN 14

9. SUBWOOFER ERNEUT VERBINDEN 14

10. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN 15

11. FEHLERBEHEBUNG 15

12. WARENZEICHEN 16

1. EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf der JBL CINEMA BAR SB580 (Soundbar und Subwoofer), die für ein außergewöhnliches Sounderlebnis deines Home-Entertainmentsystems entwickelt wurde. Bitte nimm dir ein paar Minuten, um dieses Handbuch mit der Produktbeschreibung und den Schritt-für-Schritt-Anweisungen für die Einrichtung und die Inbetriebnahme zu lesen.

Designs und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Falls Fragen zu diesem Produkt, seiner Inbetriebnahme oder seiner Bedienung bestehen, wende dich bitte an einen Fachhändler oder Kundenbetreuer, oder besuche unsere Website unter: www.jbl.com.

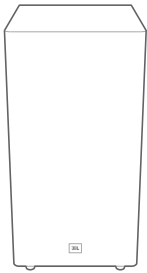
2. VERPACKUNGSINHALT

Packe den Karton vorsichtig aus und achte darauf, dass die folgenden Teile enthalten sind. Wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlen sollte, darf das Gerät nicht verwendet werden. Wende dich dann an deinen Händler oder einen Kundendienstmitarbeiter.

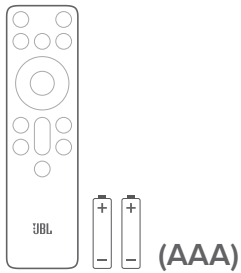
Hauptgerät



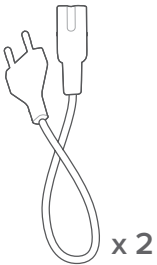
Subwoofer



Fernbedienung (mit 2 AAA-Batterien)

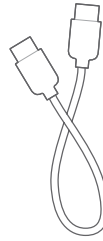


Netzkabel*

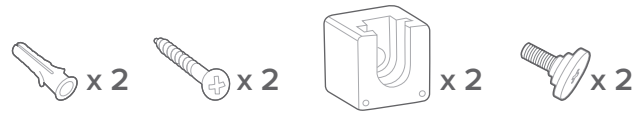


* Anzahl und Steckertyp des Netzkabels weichen je nach Region ab.

HDMI-Kabel



Wandmontage-Set

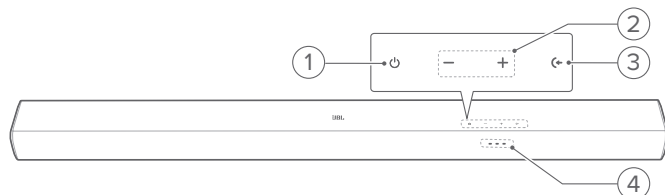


Produktinformationen und Wandmontageschablone



3. PRODUKTÜBERSICHT

3.1 Bedienelemente und Anzeigen



1. ⏻ (Ein/Aus)

- Hiermit wird das System eingeschaltet oder der Standby-Modus aktiviert.

2. -/+ (Lautstärke)

- Drücken zum Erhöhen oder Senken der Lautstärke.
- Gedrückt halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu erhöhen oder zu senken.
- Beide Tasten gleichzeitig gedrückt halten, um das Gerät stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben.

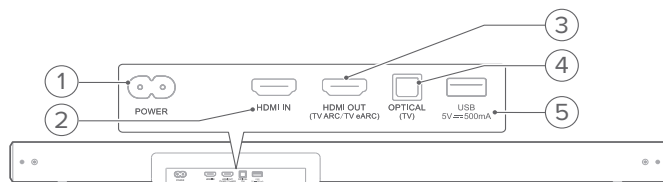
3. ↵ (Quelle)

- Zum Auswählen einer Audioquelle: TV (Standard, für Audioeingang vom TV-Anschluss, bei dem der Anschluss **HDMI OUT (TV ARC/TV eARC)** hat Vorrang vor dem Anschluss **OPTICAL (TV)**), HDMI IN oder Bluetooth.
- Halte diese im Bluetooth-Modus länger als 3 Sekunden gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu aktivieren.

4. Statusanzeigen

●	Konstant leuchtend (rot)	Standby-Modus
●	Schnell blinkend (rot)	Systemstart
○	Konstant leuchtend (weiß)	HDMI ARC-Quelle ausgewählt
●	Konstant leuchtend (gelb)	HDMI IN-Quelle ausgewählt
●	Konstant leuchtend (orange)	Optische Quelle ausgewählt
●	Schnell blinkend (blau)	Bluetooth-Kopplungsmodus
●	Konstant leuchtend (blau)	Mit Bluetooth verbunden
●	Konstant leuchtend (grün)	Wiedergabe mit Dolby Atmos®-Audio
\	Blinkend (aktuelle Tonquelle)	Einstellen der Lautstärke
\	Langsam blinkend (aktuelle Tonquelle)	Maximale/minimale Lautstärke erreicht
\	Kontinuierlich langsam blinkend (aktuelle Tonquelle)	Ton stummgeschaltet

3.2 Anschlüsse



1. POWER

- Für den Anschluss an die Stromversorgung.

2. HDMI IN

- Schließe hier den HDMI-Ausgang eines Digitalgeräts an.

3. HDMI OUT (TV ARC/TV eARC)

- Schließe hier den Eingang HDMI ARC/HDMI eARC deines TV-Geräts an.

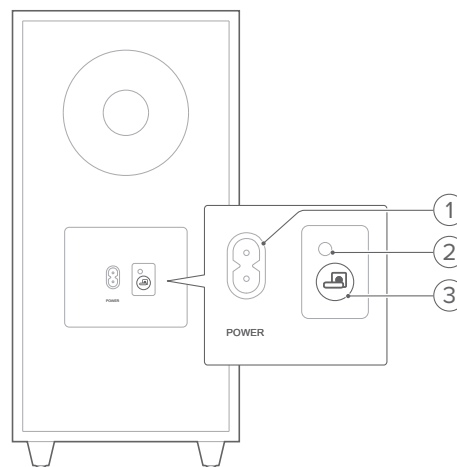
4. OPTICAL (TV)

- Schließe hier einen optischen Ausgang eines TV-Geräts an.

5. USB

- USB-Anschluss für Software-Update (nur für Techniker).
- Schließe hier ein USB-Speichermedium für die MP3-Wiedergabe an (nur für die US-Version).

3.3 Subwoofer



1. POWER

- Für den Anschluss an die Stromversorgung.

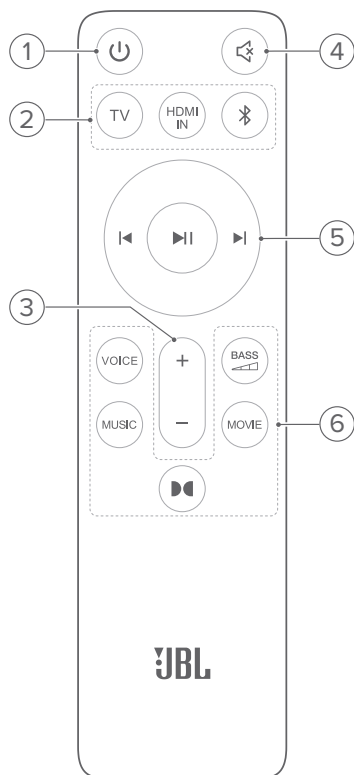
2. Verbindungsstatusanzeige

●	Konstant orange	Verbunden mit der Soundbar
●	Schnell blinkend (orange)	Kopplungsmodus
●	Langsam blinkend (orange)	Standby-Modus / Getrennt

3.

- 3 Sekunden lang gedrückt halten, um den Subwoofer wieder mit der Soundbar zu verbinden.

3.4 Fernbedienung



1.
 - Hiermit wird das System eingeschaltet oder der Standby-Modus aktiviert.
2. **Quellenauswahl-tasten**

TV

 - Wähle die Quelle TV (wechselt automatisch zu eARC/ARC oder Optical, wenn das HDMI/optische Kabel angeschlossen ist. Der Anschluss **HDMI OUT (TV ARC/TV eARC)** hat Vorrang vor dem Anschluss **OPTICAL (TV)**).

HDMI IN

 - Hiermit wird die Quelle HDMI IN ausgewählt.

(Bluetooth-Modus)

 - Wähle die Bluetooth-Quelle aus.
 - 3 Sekunden lang gedrückt halten, um in den Bluetooth zu wechseln.
3. **+ / -**
 - Drücke dies, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.
 - Gedrückt halten, um die Lautstärke kontinuierlich zu senken oder zu erhöhen.
4. **(Stummschaltung)**
 - Stummschaltung oder Stummschaltung aufheben.

5. Wiedergabetasten



- Bluetooth-Quelle: Springt zum vorherigen oder nächsten Titel.



- Bluetooth-Quelle: Startet oder pausiert die Wiedergabe.

6. Soundeffekt-Tasten

VOICE

- Hiermit werden die vordefinierten EQ-Einstellungen (Equalizer) für Nachrichten ausgewählt.

MUSIC

- Hiermit werden die vordefinierten EQ-Einstellungen (Equalizer) für Musik ausgewählt.

MOVIE

- Hiermit werden die vordefinierten EQ-Einstellungen (Equalizer) für Filme ausgewählt.

BASS



- Auswahl des Basspegels für den Subwoofer: 1/2/3 (Standard)/4/5

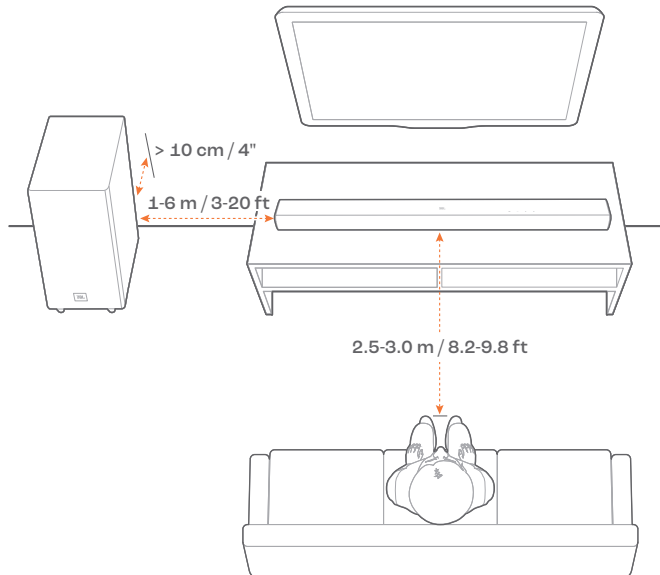


- Schalte die Virtual Dolby Atmos-Toneffekte ein oder aus (Standard: ein)

4. POSITIONIERUNG

4.1 Aufstellung auf einer Tischoberfläche

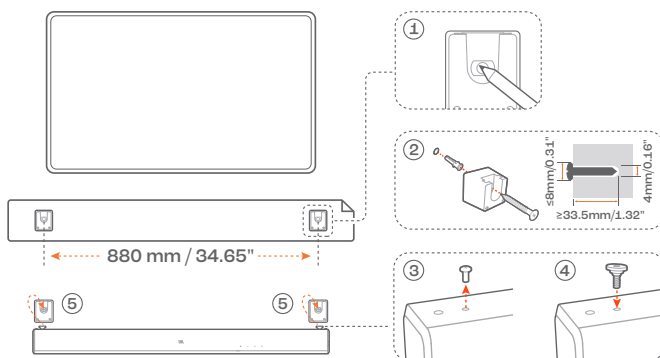
Stelle die Soundbar und den Subwoofer auf eine stabile und ebene Fläche. Stelle sicher, dass der Subwoofer mindestens 1 m von der Soundbar und 10 cm von einer Wand entfernt ist.



HINWEISE:

- Das Netzkabel muss ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen sein.
- Lege keine Gegenstände auf die Soundbar oder den Subwoofer.
- Stelle sicher, dass der Abstand zwischen dem Subwoofer und der Soundbar unter 6 m liegt.

4.2 Wandmontage



1. Vorbereitung:

- a) Klebe die mitgelieferte Schablone für die Wandmontage mit Klebestreifen an die Wand.
- b) Markiere mit einer Kugelschreiberspitze die Position des zu bohrenden Lochs. Entferne die Vorlage.
- c) Bohre an der markierten Stelle ein 4 mm großes Loch. Die Schraubengröße ist in Abbildung 2 angegeben.

2. Montiere jetzt die Wandhalterung.
3. Entferne, wie in der Abbildung gezeigt, die Befestigungsschraube mit einem Schraubendreher.
4. Befestige die Wandbefestigungsschraube aus dem mitgelieferten Montagesatz.
5. Montiere die Soundbar.

HINWEISE:

- Achte darauf, dass die Wand das Gewicht der Soundbar tragen kann.
- Nur an einer vertikalen Wand montieren.
- Vermeide einen Ort mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit.
- Vergewissere dich vor der Wandmontage, dass die Kabel zwischen der Soundbar und den externen Geräten korrekt angeschlossen werden können.
- Vergewissere dich vor der Wandmontage auch, dass die Soundbar vom Stromnetz getrennt ist. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

5. ANSCHLIESSEN

5.1 Verbindung mit TV-Gerät und Digitalgeräten

Verbinde für die Audio-Wiedergabe über die Soundbar die Soundbar über das mitgelieferte HDMI-Kabel oder ein optisches Kabel (separat erhältlich) mit deinem TV-Gerät.

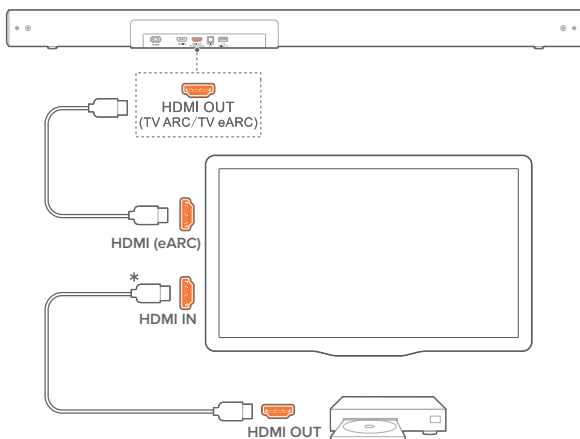
Eine HDMI-Verbindung unterstützt digitales Audio und Video mit einer einzigen Kabelverbindung. Der Anschluss über HDMI ist die beste Option für deine Soundbar.

HINWEISE:

- Wenn sowohl HDMI als auch das optische Kabel an die Soundbar für den Audio-Eingang von der TV-Verbindung angeschlossen sind, hat die HDMI-Verbindung Vorrang.
- * Das HDMI-Kabel (für den Anschluss von Digitalgeräten) und das optische Kabel sind separat erhältlich.
- Die vollständige Kompatibilität mit allen HDMI-CEC-Geräten ist nicht garantiert.

5.1.1 TV (HDMI eARC)

(Empfohlene Verbindung für das beste Dolby Atmos-Erlebnis)



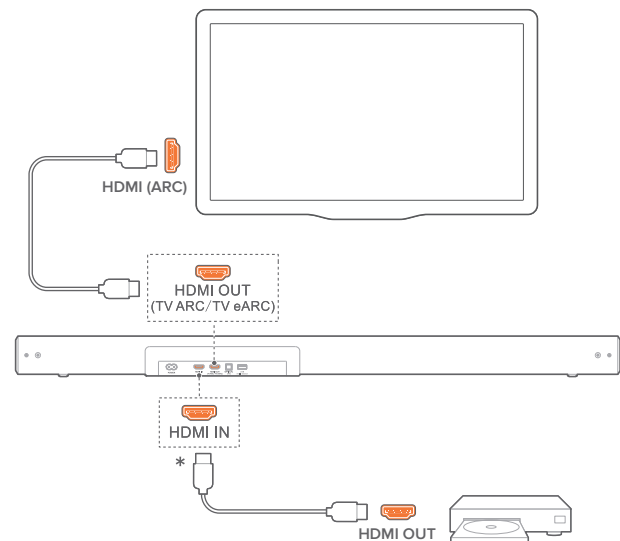
1. Schließe die Soundbar mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel über den Anschluss **HDMI (eARC)** an dein TV-Gerät an.
 - Überprüfe auf dem TV-Gerät, ob HDMI-CEC und HDMI eARC aktiviert sind. Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung des TV-Geräts zu finden.
2. Verwende ein HDMI-Kabel (V2.0 oder höher), um dein TV-Gerät mit einem Digitalgerät, wie beispielsweise einem Streaming-Gerät, einer Set-Top-Box, einem DVD-/Blu-ray-Player oder einer Spielekonsole, zu verbinden.
 - Überprüfe auf deinem Digitalgerät, ob HDMI-CEC aktiviert ist. Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung des Digitalgeräts zu finden.
 - Wähle auf deinem TV- und Digitalgerät „Bitstream“ oder „Rohdaten“ in den Audioausgabe-Einstellungen, um das beste Dolby Atmos-Erlebnis zu erzielen.

HINWEISE:

- Um Audio von einem digitalen Gerät wiederzugeben, das an den TV-Gerät angeschlossen ist, wähle bitte die Option TV-Quelle aus (Siehe „6.2 Wiedergabe von der TV-Quelle“).
- Durch die Virtual Dolby Atmos-Technologie kann der Dolby Surround-Upmixer der Soundbar den herkömmlichen kanalbasierten Sound des Dolby Digital-Formats, einschließlich 5.1- und 7.1-Inhalten, erweitern und ein beeindruckendes Erlebnis mit 3D Atmos bieten.

5.1.2 TV (HDMI ARC)

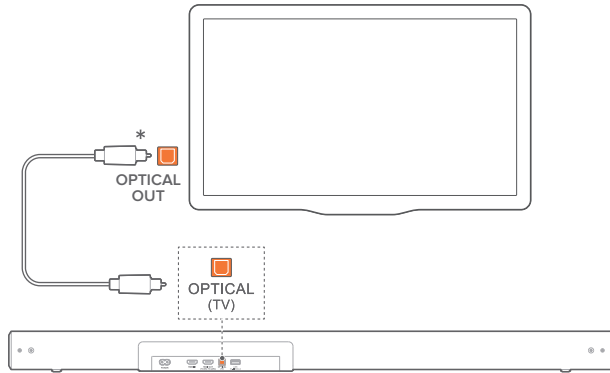
1. Schließe die Soundbar mit dem mitgelieferten HDMI-Kabel über den Anschluss **HDMI (ARC)** an dein TV-Gerät an.
 - Überprüfe auf dem TV-Gerät, ob HDMI-CEC und HDMI ARC aktiviert sind. Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung des TV-Geräts zu finden.
2. Verwende ein HDMI-Kabel (V2.0 oder höher), um die Soundbar mit deinem Digitalgerät, wie beispielsweise einer Set-Top-Box, einem DVD-/Blu-ray-Player oder einer Spielekonsole, zu verbinden.
 - Überprüfe auf deinem Digitalgerät, ob HDMI-CEC aktiviert ist. Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung des Digitalgeräts zu finden.
 - Wähle auf deinem Digitalgerät „Bitstream“ oder „Rohdaten“ in den Audioausgabe-Einstellungen, um das beste Dolby Atmos-Erlebnis zu erzielen.



HINWEISE:

- Wähle für die Audiowiedergabe von einem mit der Soundbar verbundenen digitalen Gerät die Quelle HDMI IN (Siehe „6.3 Wiedergabe von der HDMI IN-Quelle“).
- Wenn dein TV-Gerät HDMI eARC nicht unterstützt, stelle sicher, dass dein digitales Gerät über den Anschluss **HDMI IN** an der Soundbar anstelle deines TV-Geräts angeschlossen ist. Andernfalls können die Informationen über Dolby Atmos nicht über die Anschlüsse **HDMI (ARC/eARC)** an die Soundbar übertragen werden.

5.1.3 OPTISCH



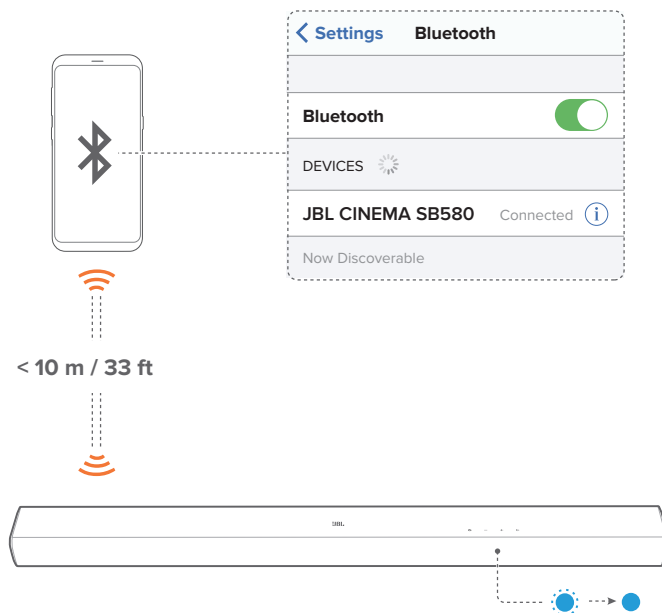
Verbinde die Soundbar über ein optisches Kabel mit dem TV-Gerät.

HINWEIS:

- Wähle für die Audio-Wiedergabe über das optische Kabel die Option TV-Quelle aus (Siehe „6.2 Wiedergabe von der TV-Quelle“).

5.2 Bluetooth-Verbindung

Verbinde die Soundbar über Bluetooth mit einem Bluetooth-Gerät, z. B. einem Smartphone, Tablet und Laptop.



5.2.1 Bluetooth-Gerät verbinden

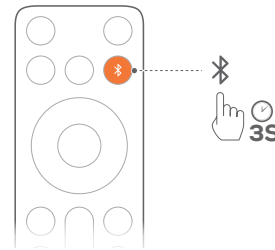
1. Drücke ⏻ zum Einschalten (Siehe „6.1 Einschalten/Automatischer Standby/Automatisches Aufwecken“).
2. Drücke ⏪ auf der Soundbar oder Ⓜ auf der Fernbedienung wiederholt, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
→ **Bereit für die Kopplung:** Die Statusanzeige blinkt schnell blau (●).

3. Aktiviere auf dem Bluetooth-Gerät Bluetooth und suche innerhalb von drei Minuten nach „JBL CINEMA SB580“.
→ **Verbunden:** Die Statusanzeige leuchtet dann konstant blau (●). Es ertönt ein Bestätigungston.

5.2.2 Erneutes Verbinden des letzten gekoppelten Geräts

Das Bluetooth-Gerät bleibt als gekoppeltes Gerät gespeichert, wenn die Soundbar in den Standby-Modus wechselt. Beim nächsten Wechsel zur Bluetooth-Quelle verbindet die Soundbar automatisch das zuletzt gekoppelte Gerät erneut.

5.2.3 Verbinden mit einem anderen Bluetooth-Gerät



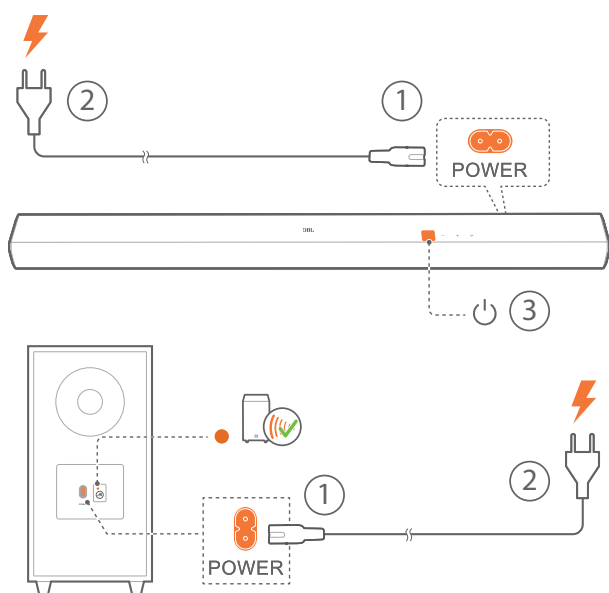
1. Halte bei aktiver Bluetooth-Quelle auf der Soundbar ⏪ oder auf der Fernbedienung Ⓜ gedrückt, bis die Statusanzeige blau blinkt.
→ Die Soundbar wechselt in den Bluetooth-Kopplungsmodus.
2. Folge Schritt 3 unter „5.2.1 Bluetooth-Gerät verbinden“.
 - Hebe zuerst die Kopplung von „JBL CINEMA SB580“ auf dem Gerät auf, wenn das Gerät vorher bereits mit der Soundbar gekoppelt wurde.

HINWEISE:


- Die Bluetooth-Verbindung wird getrennt, wenn der Abstand zwischen der Soundbar und dem Bluetooth-Gerät 10 m überschreitet.
- Elektronische Geräte können Funkstörungen verursachen. Geräte, die elektromagnetische Wellen erzeugen, dürfen sich nicht in der Nähe der Soundbar befinden, z. B. Mikrowellengeräte, WLAN-Geräte usw.

6. WIEDERGABE

6.1 Einschalten/Automatischer Standby/ Automatisches Aufwecken



Einschalten

- Schließe die Soundbar und den Subwoofer mit den mitgelieferten Netzkabeln an die Stromversorgung an.
- Drücke zum Einschalten  an der Soundbar oder auf der Fernbedienung.
 - Der Subwoofer wird automatisch mit der Soundbar verbunden.
 - **Verbunden:** Die Verbindungsstatusanzeige leuchtet dann konstant orange (●).

HINWEISE:

- Verwende nur das mitgelieferte Netzkabel.
- Vergewissere dich vor dem Einschalten der Soundbar, dass alle anderen Verbindungen fertiggestellt sind (Siehe „[5.1 Verbindung mit TV-Gerät und Digitalgeräten](#)“).

Automatischer Standby-Modus

Wenn die Soundbar mehr als 10 Minuten inaktiv ist, wechselt sie automatisch in den Standby-Modus. Der Subwoofer wechselt auch in den Standby-Modus und die Verbindungsstatusanzeige blinkt langsam orange (●).

→ Beim nächsten Einschalten der Soundbar kehrt sie zur zuletzt ausgewählten Quelle zurück.

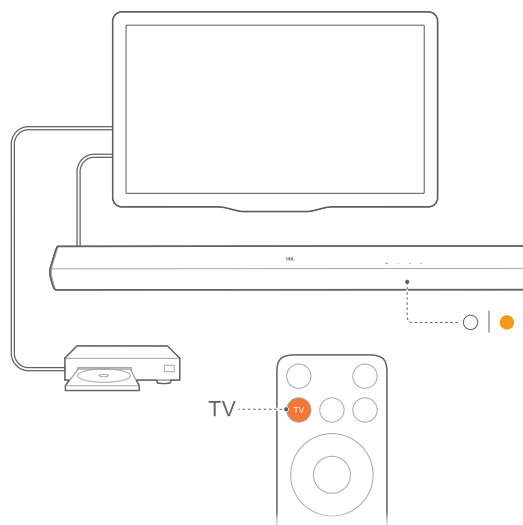
Automatisches Aufwecken


Im Standby-Modus wird die Soundbar automatisch geweckt, wenn:

- Die Soundbar über den Anschluss HDMI ARC/eARC mit dem TV-Gerät verbunden ist und das TV-Gerät eingeschaltet wird.
- Die Soundbar ist über ein optisches Kabel mit dem TV-Gerät verbunden und Audiosignale werden über das optische Kabel erfasst.

6.2 Wiedergabe von der TV-Quelle

Wenn die Soundbar angeschlossen ist, kannst du den TV-Sound aus den Soundbar-Lautsprechern genießen.



- Überprüfe, ob die Toneinstellungen des TV-Geräts externe Lautsprecher unterstützen und die eingebauten TV-Lautsprecher deaktiviert sind. Weitere Informationen sind in der Bedienungsanleitung des TV-Geräts zu finden.
- Vergewissere dich, dass die Soundbar korrekt an das TV-Gerät angeschlossen ist (Siehe „[5.1 Verbindung mit TV-Gerät und Digitalgeräten](#)“).
- Drücke  auf der Soundbar oder **TV** auf der Fernbedienung wiederholt, um die TV-Quelle auszuwählen.
 - Wenn die Wiedergabe über ein HDMI ARC/eARC-Kabel erfolgt, leuchtet die Statusanzeige konstant weiß (○).
 - Wenn die Wiedergabe über ein optisches Kabel erfolgt, leuchtet die Statusanzeige konstant orange (●).

6.2.1 Einrichtung der TV-Fernbedienung






Prüfe, ob das TV-Gerät HDMI-CEC unterstützt, dann kann die TV-Fernbedienung sowohl für das TV-Gerät als auch für die Soundbar verwendet werden. Wenn das TV-Gerät HDMI-CEC nicht unterstützt, führe die Schritte unter „[6.2.2 Programmierung der Fernbedienung des TV-Geräts](#)“ aus.

HDMI-CEC

Wenn das TV-Gerät HDMI-CEC unterstützt, aktiviere die Funktionen wie in der TV-Bedienungsanleitung beschrieben. Die Funktionen Lautstärke +/-, Audioquelle und Einschalten sowie Standby-Modus der Soundbar können über die TV-Fernbedienung gesteuert werden.

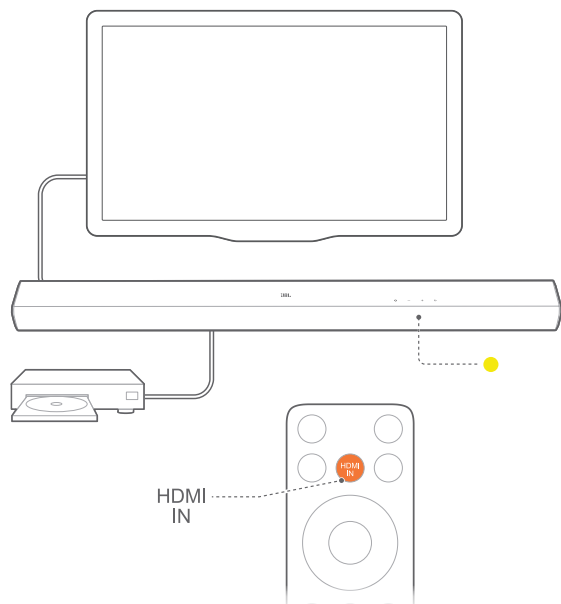
6.2.2 Programmierung der Fernbedienung des TV-Geräts


Durch IR-Lernen lässt sich die Soundbar so programmieren, dass sie IR-Befehle von deiner TV-Fernbedienung annimmt, und dann kannst du deine TV-Fernbedienung für einfache Befehle verwenden.

1. Drücke  zum Einschalten.
2. Halte  und **+** für mehr als 10 Sekunden gedrückt, bis die Statusanzeige orange blinkt.
→ Hierdurch wird der Programmiermodus der TV-Fernbedienung der Soundbar aktiviert.
3. Richte deine TV-Fernbedienung auf die Soundbar. Befolge die nachstehenden Anweisungen:
 - a) An der Soundbar: Drücke eine der folgenden Tasten: **+**, **-**,  und , bis die Statusanzeige dreimal rot blinkt.
 - b) Auf der TV-Fernbedienung: Drücke die gewünschte Taste 2 Mal.
→ Wenn die Statusanzeige an der Soundbar orange blinkt, ist die Funktion der Soundbar-Taste in der Taste der TV-Fernbedienung programmiert.
4. Wiederhole Schritt 3, um die Tastenprogrammierung abzuschließen.
5. Halte  und **+** auf der Soundbar gedrückt, bis die Statusanzeige dreimal orange blinkt, um den Programmiermodus der TV-Fernbedienung zu beenden.

6.3 Wiedergabe von der HDMI IN-Quelle

Wenn die Soundbar wie abgebildet angeschlossen ist, können von deinem Digitalgerät Videos auf deinem TV-Gerät und Audio über die Soundbar-Lautsprecher wiedergegeben werden.



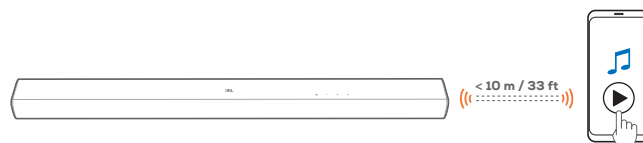
1. Vergewissere dich, dass die Soundbar korrekt mit dem TV-Gerät und dem Digitalgerät verbunden ist (Siehe „[5.1 Verbindung mit TV-Gerät und Digitalgeräten](#)“).
2. Schalte dein Digitalgerät ein.
→ Dein TV-Gerät und die Soundbar werden aus dem Standby-Modus geweckt und schalten automatisch auf die Eingangsquelle um.
 - Drücke  an der Soundbar oder **HDMI IN** auf der Fernbedienung wiederholt, um die Quelle HDMI IN an der Soundbar auszuwählen.
 → Die Statusanzeige leuchtet konstant gelb (●), wenn die Wiedergabe von der Quelle HDMI IN erfolgt.



HINWEISE:

- Die vollständige Kompatibilität mit allen HDMI-CEC-Geräten ist nicht garantiert.
- Wenn dein verbundenes TV-Gerät in den Standby-Modus wechselt, werden sowohl die Soundbar als auch das Quellgerät in den Standby-Modus versetzt.

6.4 Wiedergabe von der Bluetooth-Quelle

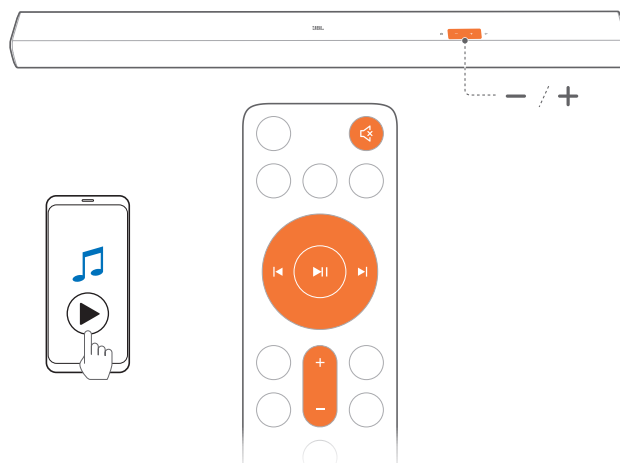
Über Bluetooth kann Audio von einem Bluetooth-Gerät auf die Soundbar gestreamt werden.







1. Überprüfe, ob die Soundbar korrekt mit dem Bluetooth-Gerät verbunden ist (Siehe „[5.2 Bluetooth-Verbindung](#)“).
2. Drücke  auf der Soundbar oder  auf der Fernbedienung wiederholt, um die Bluetooth-Quelle auszuwählen.
3. Starte die Audiowiedergabe auf dem Bluetooth-Gerät.
4. Stelle die Lautstärke auf der Soundbar oder dem Bluetooth-Gerät ein.

6.4.1 Steuerung der Musikwiedergabe

Im Bluetooth-Modus kannst du die Musikwiedergabe über die Tasten auf der Fernbedienung oder auf der Soundbar steuern.

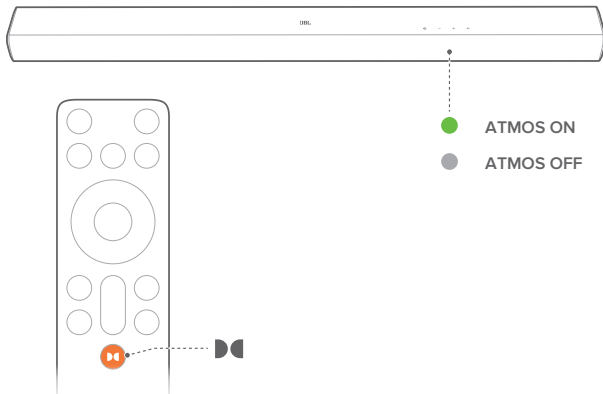


Taste	Funktion
	Springt zum vorherigen Titel.
	Springt zum nächsten Titel.
	Startet oder pausiert die Wiedergabe.
+ / -	Hiermit wird die Lautstärke erhöht oder gesenkt.
 (Stummschaltung)	Stummschaltung oder Stummschaltung aufheben.

7. SOUND-EINSTELLUNGEN

7.1 Dolby Atmos (Virtual)

Mit Virtual Dolby Atmos genießt du bei der Wiedergabe von Filmen über die Quelle HDMI IN / HDMI eARC/ARC die besten Soundeffekte.



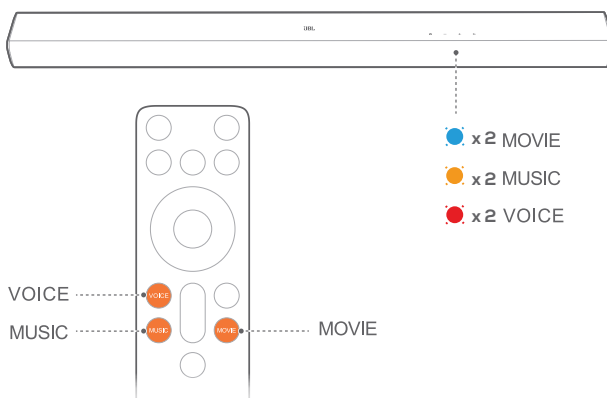
1. Schließe den Blu-ray-Player oder das Streaming-Gerät über den Anschluss **TV ARC/TV eARC** und den Anschluss **HDMI IN** an und gib die Inhalte wieder. (Siehe „[5.1 Verbindung mit TV-Gerät und Digitalgeräten](#)“).
2. Drücke **ATMOS** auf der Fernbedienung, um den Dolby-Atmos-Soundeffekt ein- oder auszuschalten (**Standard: ein**).
→ Die Statusanzeige leuchtet konstant grün (●), wenn der Dolby-Atmos-Soundeffekt aktiviert ist.

HINWEIS:

- Schalte den Dolby Atmos-Effekt aus, falls du während des Sehens oder Hörens keine Höhen-Soundeffekte wünschst.

7.2 Vordefinierte EQ-Einstellungen

Wähle mit der Fernbedienung die vordefinierten EQ-Einstellungen (Equalizer), die zu deinem Video oder deiner Musik passen.

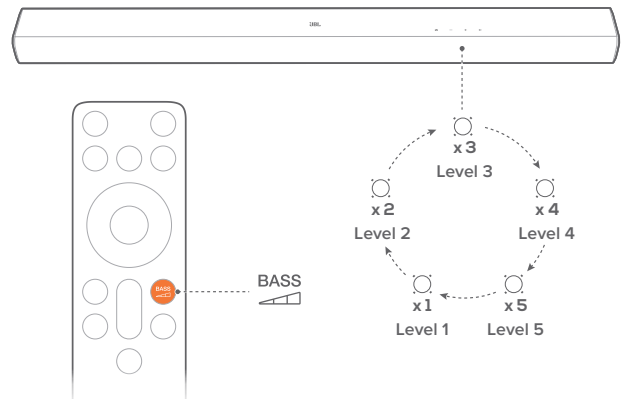


- **MOVIE:** Sound-Modus für Filme
→ Die Statusanzeige blinkt zweimal langsam blau (●), wenn der Filmmodus der Soundbar aktiviert ist.

- **MUSIC:** Sound-Modus für Musik
→ Die Statusanzeige blinkt zweimal langsam orange (●), wenn der Musikmodus der Soundbar aktiviert ist.
- **VOICE:** Sound-Modus für TV-Programme wie Nachrichten und Wettervorhersagen
→ Die Statusanzeige blinkt zweimal langsam rot (●), wenn der Sprach-Modus der Soundbar aktiviert ist.

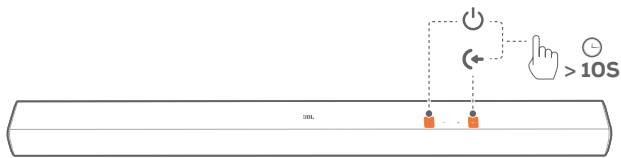
7.3 Basseinstellung

Du kannst bei Bedarf eine Bassanpassung vornehmen.



- Drücke auf der Fernbedienung **BASS**, um zwischen den Basspegeln zu wechseln: Level 1, 2, 3, 4, 5 (**Standard: „Level 3“**).

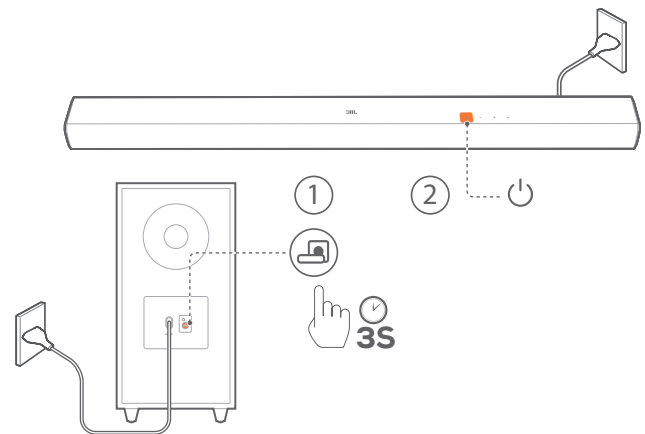
8. WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN



1. Drücke zum Einschalten.
2. Halte und an der Soundbar länger als 10 Sekunden gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.
→ Alle deine persönlichen Einstellungen werden von der Soundbar gelöscht.

9. SUBWOOFER ERNEUT VERBINDEN

Die Soundbar und der Subwoofer sind bereits ab Werk gekoppelt. Nach dem Einschalten werden sie gekoppelt und automatisch verbunden. In einigen speziellen Fällen müssen sie möglicherweise erneut gekoppelt werden.



1. Halte am Subwoofer gedrückt, bis die Verbindungsstatusanzeige schnell orange blinkt (🔴).
2. Drücke auf der Soundbar die Taste zum Einschalten.
→ Der Subwoofer wird automatisch mit der Soundbar verbunden.
Verbunden: Die Verbindungsstatusanzeige leuchtet dann konstant orange (🟠).

HINWEIS:

- Wenn die kabellose Verbindung wieder ausfällt, überprüfe, ob es einen Konflikt oder starke Störungen (z. B. Störungen durch ein elektronisches Gerät) um den Standort herum gibt. Behebe diese Konflikte oder starken Störungen und wiederhole die oben genannten Schritte.

10. PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Allgemeine Spezifikation

- Modell: CINEMA SB580
- Soundsystem: 3.1-Kanal
- Energieversorgung: 100–240 V AC, ~ 50/60 Hz
- Gesamte Lautsprecherleistung (max. bei THD 1 %): 440 W
- Soundbar-Ausgangsleistung (max. bei THD 1 %): 240 W
- Subwoofer-Ausgangsleistung (max. bei THD 1 %): 200 W
- Soundbar-Lautsprechertreiber: 3x (45 x 100) mm Racetrack-Treiber + 3 x 13-mm-Hochtöner
- Subwoofer-Lautsprechertreiber: 165 mm, kabelloser Subwoofer
- Standby-Verbrauch: < 0,5 W
- Betriebstemperatur: 0–45 °C

HDMI-Spezifikationen

- HDMI-Videoeingang: 1
- HDMI-Videoausgang (mit verbessertem Audio Return Channel (eARC)): 1
- HDMI HDCP-Version: 2.3

Audiospezifikation

- Frequenzgang: 40 Hz–20 kHz (-10 dB)
- Audioeingänge: 1 Optisch, Bluetooth und USB (USB-Wiedergabe ist in der US-Version verfügbar. Bei anderen Versionen ist USB nur für den Service vorgesehen.)

USB-Spezifikationen

- USB-Anschluss: USB-A
- USB-Nennwerte: 5 V DC, 0,5 A

Spezifikation der kabellosen Verbindung

- Bluetooth-Version: 5.3
- Bluetooth-Profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
- Frequenzbereich für die Bluetooth-Übertragung: 2.400–2.483,5 MHz
- Max. Bluetooth-Übertragungsleistung: <10 dBm (EIRP)
- Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK
- 2,4G WLAN-Sendefrequenzbereich: 2402–2481 MHz
- 2,4G WLAN-Übertragungsleistung: <10 dBm (EIRP)
- 2,4G WLAN-Modulation: GFSK

Abmessungen

- Soundbar-Abmessungen (B x H x T): 950 x 64 x 80 mm
- Abmessungen Subwoofer (B x H x T): 200 x 404 x 250 mm
- Gewicht Soundbar: 2,6 kg
- Gewicht Subwoofer: 5,7 kg
- Abmessungen Verpackung (B x H x T): 1025 x 235 x 397 mm
- Verpackungsgewicht: 10,4 kg

11. FEHLERBEHEBUNG

Versuche niemals, das Produkt selbst zu reparieren. Falls bei der Verwendung dieses Geräts Probleme auftreten, prüfe Folgendes, bevor du den Service anforderst.

System

Wenn das Gerät sich nicht einschalten lässt.



- Prüfe, ob das Netzkabel korrekt in die Netzsteckdose und die Soundbar eingesteckt ist.

Die Soundbar reagiert nicht auf Tastendruck.

- Setze die Soundbar auf die Werkseinstellungen zurück (Siehe „[8. WERKSEINSTELLUNGEN WIEDERHERSTELLEN](#)“).

Ton

Kein Ton aus der Soundbar

- Stelle sicher, dass die Soundbar nicht stumm geschaltet ist.
- Wähle die richtige Audioeingangsquelle auf der Fernbedienung.
- Schließe die Soundbar korrekt an das TV-Gerät oder andere Geräte an.
- Setze die Soundbar wieder auf die Werkseinstellungen zurück, indem du an der Soundbar  und  mehr als 10 Sekunden gedrückt hältst.

Verzerrter Ton oder Echo

- Wenn du den Ton von deinem TV-Gerät über die Soundbar wiedergibst, vergewissere dich, dass dein TV-Gerät stummgeschaltet ist oder der eingebaute TV-Lautsprecher deaktiviert ist.

Keine Tonhöhen-Effekte von Dolby Atmos

- Wenn dein TV-Gerät nur HDMI ARC unterstützt, stelle sicher, dass dein digitales Gerät über den **HDMI IN**-Anschluss an der Soundbar angeschlossen ist (Siehe „[5.1.2 TV \(HDMI ARC\)](#)“).
- Genieße die Soundeffekte von Dolby Atmos, wenn du Filme von der TV/HDMI-Quelle wiedergibst. Beim Audio-Streaming über Bluetooth wird Dolby Atmos nicht unterstützt.

Bluetooth

Ein Gerät kann keine Verbindung mit der Soundbar herstellen.

- Prüfe, ob die Bluetooth-Funktion auf dem Gerät aktiviert ist.
- Wenn die Soundbar mit einem anderen Bluetooth-Gerät gekoppelt wurde, setze Bluetooth zurück (Siehe „[5.2.3 Verbinden mit einem anderen Bluetooth-Gerät](#)“).

Schlechte Audioqualität von einem verbundenen Bluetooth-Gerät

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Bringe das Quellgerät in die Nähe der Soundbar, oder entferne alle Hindernisse zwischen dem Quellgerät und der Soundbar.

Das verbundene Bluetooth-Gerät wird kontinuierlich verbunden und wieder getrennt.

- Der Bluetooth-Empfang ist schlecht. Bringe das Quellgerät in die Nähe der Soundbar, oder entferne alle Hindernisse zwischen dem Quellgerät und der Soundbar.
- Bei manchen Bluetooth-Geräten wird die Bluetooth-Verbindung automatisch ausgeschaltet, um Energie zu sparen. Dies ist kein Zeichen für eine Fehlfunktion der Soundbar.

Fernbedienung

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- Überprüfe, ob die Batterien entladen sind. Wenn ja, ersetze sie durch neue.
- Verringere den Abstand und den Winkel zwischen der Fernbedienung und der Haupteinheit.

Das Programmieren der TV-Fernbedienung konnte nicht abgeschlossen werden.

- Überprüfe, ob eine Infrarot-TV-Fernbedienung verwendet wird. Das IR-Programmieren wird von einer Bluetooth-TV-Fernbedienung nicht unterstützt.

12. WARENZEICHEN



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works.

Copyright © 2012-2021 Dolby Laboratories. All rights reserved.



HARMAN International Industries,
Incorporated 8500 Balboa Boulevard,
Northridge, CA 91329 USA
www.jbl.com

© 2024 HARMAN International Industries, Incorporated.

Alle Rechte vorbehalten.

JBL ist eine Marke von HARMAN International Industries, Incorporated, eingetragen in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. Merkmale, Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.